

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича
Факультет іноземних мов
Кафедра іноземних мов для гуманітарних факультетів

„ЗАТВЕРДЖУЮ“
Проректор з науково-педагогічної
роботи та освітньої діяльності
Тетяна ФЕДІРЧИК

„12” серпня 2024 року

РОБОЧА ПРОГРАМА
навчальної дисципліни

Іноземна мова за професійним спрямуванням
Foreign Language for Specific Purposes

обов’язкова дисципліна

Освітньо-професійна програма «Економіка та організація бізнесу»

Спеціальність 076 «Підприємництво та торгівля»

Галузь знань 07 «Управління та адміністрування»

Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

Економічний факультет

Мова навчання англійська

Чернівці 2024 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» складена відповідно до освітньо-професійної програми «Підприємництво та торгівля» (протокол №6 від 26.05.2022р.)

Розробник: ДАНИЛОВИЧ Оксана Дмитрівна, к. філол. наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів.

Погоджено з гарантом ОПП і методичною радою економічного факультету

Протокол № 1 від "12" серпня 2024 року

Голова методичної ради

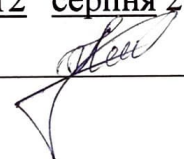
економічного факультету _____ Роман ГРЕШКО



Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів

Протокол № 1 від "12" серпня 2024 року

Завідувач кафедри _____ Наталія ГОЛОВАЦЬКА



Схвалено

Науково-методичною радою Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича

Протокол № 1 від "12" серпня 2024 року

Голова науково-методичної ради _____ Тетяна ФЕДІРЧИК



© Данилович О.Д., 2024рік
© ЧНУ, 2024рік

Пояснювальна записка

Мета навчальної дисципліни: Метою викладання навчальної дисципліни є вивчення мови на побутовому, культурологічному та професійному рівнях; практичне володіння іноземною мовою на автономному рівні, необхідному для ділового та професійного спілкування, реалізація на письмі комунікативних намірів, пов'язаних з виробничими умовами фаху; досягнення здобувачами рівня знань дипломованого спеціаліста, який забезпечить можливість застосування іноземної мови у практичній діяльності.

Завдання вивчення навчальної дисципліни:

Основними завданнями вивчення дисципліни є участь в усному мовленні англійською мовою, реалізація комунікативних намірів на письмі (ділове листування, оформлення спеціалізованої документації, статті, реферати, тощо); робота з іншомовними джерелами загально-побутового та професійно-виробничого характеру; участь в бесідах англійською мовою в обсязі тематики, передбаченої програмою.

Результати навчання. Згідно з вимогами освітньо-професійної програми «Економіка та організація бізнесу» підготовки здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» сприяє формуванню наступних компетентностей та програмних результатів навчання:

Загальні компетентності (ЗК): ЗК4: здатність спілкуватися іноземною мовою. **ЗК 7:** здатність працювати в команді. **ЗК 12:** Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

Програмні результати навчання: **ПРН 3.** Мати навички письмової та усної професійної комунікації державною й іноземною мовами. **ПРН 6.** Вміти працювати в команді, мати навички міжособистісної взаємодії, які дозволяють досягати професійних цілей. **ПРН 10.** Демонструвати здатність діяти соціально відповідально на основі етичних, культурних, наукових цінностей і досягнень суспільства.

Програма передбачає, що фахово-зорієнтоване заняття з англійської мови – це насамперед мовне заняття, професійно-орієнтоване на поступове зростання рівня володіння мовою здобувачами наскрізно від першого до третього семестру.

Опис змісту робочої програми навчальної дисципліни

Загальна інформація

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			кредитів	годин	лекції	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	1,2	1,2,3	6	180	-	90	-	-	90	-	Залік (2 сем) Екзамен (3сем)
Заочна	1,2	1,2,3	6	180	-	22	-	-	158		Залік (2 сем) Екзамен (3сем)

Структура змісту навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин												
	денна форма							заочна форма					
	Усього	у тому числі					Усього	у тому числі					с.р.
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	

Теми практичних занять	Змістовий модуль 1. Моя спеціальність та її практичне застосування. Що таке економіка?										
Тема 1. Моя спеціальність та її практичне застосування. Англійська мова в моїй майбутній професії.	15		7			8	15		2		13
Тема 2. Що таке економіка? Визначення економіки.	15		7			8	15		2		13
ЗМ1	30		14			16	30		4		26
Теми практичних занять	Змістовий модуль 2. Гроші. Бюджет.										
Тема 3. Гроші. Особисті фінанси. Гроші країн.	15		7			8	15		2		13
Тема 4. Бюджет. Види бюджетів.	15		7			8	15		2		13
ЗМ2	30		15			15	30		4		26
Разом за 1 семестр	60		30			30	60		8		52
Теми практичних занять	Змістовий модуль 3. Форми власності. Попит та пропозиція.										
Тема 5. Форми власності. Одноосібне підприємництво та партнерство. Корпорація та компанія.	15		7			8	15		2		13
Тема 6. Попит та пропозиція. З історії терміну «попит та пропозиція»	15		7			8	15		2		13
ЗМ3	30		15			15	30		4		26
Теми практичних занять	Змістовий модуль 4. Розвиток товару та планування. Встановлення ціни.										
Тема 7. Розвиток товару. Планування.	15		7			8	15		2		13
Тема 8. Встановлення ціни. Впливи на ціноутворення. Види ризиків.	15		7			8	15		2		13
ЗМ4	30		15			15	30		4		26
Разом за 2 семестр	60		30			30	60		8		52
Теми практичних занять	Змістовий модуль 5. Від виробника до гуртового торговця. Від гуртового торговця до роздрібного та покупця.										
Тема 9. Від виробника до гуртового торговця, до роздрібного покупця.	15		6			9	15		2		13
Тема 10. Від гуртового торговця до роздрібного клієнта. Попит.	15		6			9	15		2		13
ЗМ5	30		12			18	30		4		26
Теми практичних занять	Змістовий модуль 6. Маркетинг та дистрибуція. Як завоювати клієнта. Реклама.										
Тема 11. Маркетинг. Дистрибуція.	15		6			9	15		2		13
Тема 12. Як завоювати клієнта. Реклама.	15		6			9	15		2		13
ЗМ6	30		12			18	30		4		26
Разом за 3 семестр	60		24			36	60		8		52
Разом за 1-3 семестри	180		84			96	180		24		156

Теми практичних занять

№	Назва теми	години	
		дф	зф
Змістовий модуль 1 Тема 1:			
1.	Моя спеціальність та її практичне застосування. Теперішній неозначений час.	2	2

2.	Розвиток усного мовлення. Теперішній неозначений час.	2	
3.	Англійська мова в моїй майбутній професії. Минулий неозначений час.	2	
4.	Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 1. Минулий неозначений час.	1	
Змістовий модуль 1 Тема 2:			
5.	Що таке економіка? Теперішній тривалий час.	2	2
6.	Визначення економіки. Види питань.	2	
7.	Розвиток усного мовлення на тему 2 модуль 1. Теперішній неоз / тривал часи.	2	
8.	Модульна контрольна 1	1	
Змістовий модуль 2 Тема 1:			
9.	Гроші. Теперішній завершений час.	2	2
10.	Особисті фінанси. Майбутній неозначений час. Артиклі.	2	
11.	Гроші країн. Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 2.	3	
Змістовий модуль 2 Тема 2:			
12.	Бюджет. Множина іменників.	2	2
13.	Види бюджетів. Минулий неозначений час.	2	
14.	Розвиток усного мовлення на тему 2 модуль 2.	2	
15.	Закріплення пройденного матеріалу.	1	
16.	Модульна контрольна 2	1	
Змістовий модуль 3 Тема 1:			
17.	Форми власності. Минулий тривалий час.	2	2
18.	Одноосібне підприємництво та партнерство. Минулий тривал та неозн часи.	2	
19.	Корпорація та компанія. Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 3.	3	
Змістовий модуль 3 Тема 2:			
20.	Попит та пропозиція. Минулий завершений час.	2	1
21.	З історії терміну «попит та пропозиція». Майбутній тривалий час.	2	
22.	Розвиток усного мовлення на тему 2 модуль 3. Майбутній доконаний час.	2	
23.	Закріплення пройденного матеріалу. Модульна контрольна 3.	2	
Змістовий модуль 4 Тема 1:			
24.	Розвиток товару. Майбутній завершений час.	2	1
25.	Планування. Теперішній завершений тривалий час.	2	
26.	Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 4.	2	
Змістовий модуль 4 Тема 2:			
27.	Встановлення ціни. Теперішній завершений тривалий час.	2	
28.	Впливи на ціноутворення. Минулий завершений тривалий час.	2	2
29.	Види ризиків. Розвиток усного мовлення на тему 2 модуль 4.	2	
30.	Закріплення пройденного матеріалу.	2	
31.	Модульна контрольна 4	1	
Змістовий модуль 5 Тема 1:			
32.	Від виробника до гуртового торговця. Часи активу повторення	2	2
33.	Від гуртового торговця до роздрібного покупця. Часи активу повторення	2	
34.	Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 5. Непряма мова.	2	
Змістовий модуль 5 Тема 2:			
35.	Від гуртового торговця до клієнта. Непряма мова.	2	2
36.	Вивчення попиту покупців. Питання в непрякій мові.	2	
37.	Розвиток усного мовлення на тему 2 модуль 5. Питання в непрякій мові.	2	
38.	Закріплення пройденного матеріалу. Модульна контрольна 5	3	
Змістовий модуль 6 Тема 1:			
39.	Маркетинг. Пасивний стан.	2	2
40.	З історії маркетингу. Пасивний стан.	2	
41.	Дистрибуція. Пасивний стан.	2	
42.	Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 6.	2	

Змістовий модуль 6 Тема 2:			
43.	Як завоювати клієнта. Підрядні речення умови.	2	2
44.	Реклама. Підрядні речення умови.	2	
45.	Розвиток усного мовлення на тему 2 модуль 6.	2	
46.	Модульна контрольна 6.	1	
	Всього	90	22

Самостійна робота студента

№	Назва теми	дф	зф
1	Написання есе з теми «Моя спеціальність».	8	13
2	Презентація на тему «Бюджет».	8	13
3	«Форми власності».	7	14
4	Презентація на тему «Види валют у світі».	8	13
5	Презентація на тему «Інтернет браузер». «Мої улюблені сайти»	7	13
6.	Презентація на тему «Фінанси»	8	13
7.	Презентація на тему «Ціноутворення».	7	13
8	Презентація на тему «Біржова діяльність».	8	13
9.	Презентація на тему «Види банківських послуг.»	8	13
10.	Презентація на тему «Види е-спілкування.» Написання електронного листа.	7	13
11.	Презентація на тему «Е-комерція: переваги та недоліки»	7	13
12.	Презентація на тему «Фінансування та кредитування»	7	14
	Всього	90	158

Контроль та оцінювання навчальних досягнень студентів

Види, форми та методи контролю

Основними видами контролю є *поточний* та *підсумковий*. Формами *поточного* контролю є усна відповідь здобувачів вищої освіти, письмова робота (тестування, есе, анотація, твір, речення на переклад), виконання завдань в електронному курсі на платформі Moodle та ін. Поточний контроль здійснюється під час проведення практичних занять і має на меті перевірити рівень підготовленості здобувача вищої освіти, а також контролювати результати самостійної роботи здобувачів вищої освіти та рівень виконання індивідуальних завдань (написання та виголошення рефератів, підготовка презентацій).

Передбачено такі форми і методи поточного контролю:

- опитування на практичних заняттях для перевірки результатів опрацювання лекційного матеріалу;
- перевірка самостійної роботи;
- проведення індивідуальних консультацій як для окремих здобувачів вищої освіти, так і груп здобувачів вищої освіти.

Оцінюючи знання здобувачів вищої освіти під час практичних занять, викладач послуговується такими **критеріями**:

- рівень розуміння, ступінь засвоєння теоретичних понять та фактичного матеріалу;
- обізнаність з основною та додатковою літературою до теми;
- уміння логічно, послідовно викладати матеріал;
- уміння узагальнювати інформацію під час виступів в аудиторії; загальна грамотність, логічність і чіткість відповіді.

Засоби оцінювання

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання можуть бути: контрольні роботи; лексико-граматичні тести; проекти (індивідуальні та командні проекти); есе; презентації результатів виконаних завдань; тощо.

Детальна інформація щодо критеріїв оцінювання подана в нормативному документі на сайті кафедри <https://liberal1.chnu.edu.ua/kafedra/normatyvni-dokumenty/>

Розподіл балів, які отримують здобувачі

Семестр 1-2

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)								Залік	Сумарна к-ть балів
ЗМ 1		ЗМ 2		ЗМ 3		ЗМ 4			
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8		
6	9	8	7	8	7	9	6	40	100

Семестр 3

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)				Іспит	Сумарна к-ть балів
ЗМ 5		ЗМ 6			
T9	T10	T11	T12		
15	15	15	15	40	100

T1, T2 ... T12 – теми змістових модулів.

Форми підсумкового контролю

Формами підсумкового контролю є залік (2 семестр), екзамен (3 семестр).

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання є досягнення ним мінімального порогу рівня оцінки за кожним запланованим результатом навчальної дисципліни. Мінімальний пороговий рівень оцінки визначається за допомогою якісних критеріїв і трансформується в мінімальну позитивну оцінку використовуваної числової (рейтингової) шкали.

Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється здобувачеві вищої освіти за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань, підсумкове тестування, самостійну роботу та бали, отримані під час заліку. При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність здобувача вищої освіти на заняттях, активність здобувача вищої освіти під час практичного заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання письмових завдань; списування та плагіат, а також результати відпрацювання з поважної причини пропущених занять.

Оцінку „**A**” (зараховано) заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив всебічні, систематичні і глибокі знання, за повне (90-100 балів) володіння програмовим матеріалом курсу.

Оцінку „**B**” (зараховано) отримує здобувач вищої освіти, який засвоїв навчально-програмовий матеріал у достатньому обсязі (80–89 балів), успішно виконав передбачені програмою завдання, засвідчив систематичний характер знань із дисципліни, але при конкретному аналізі допускає незначні неточності.

Оцінку „**C**” (зараховано) ставимо за порівняно повне і загалом правильне висвітлення здобувачем вищої освіти основних питань курсу (70–79 балів), знання та вміння викласти тему, однак у відповідях здобувачів вищої освіти допускає окремі похибки і неточності, які не впливають на загальну стрункість знань і свідчать про розуміння здобувачем вищої освіти матеріалу курсу.

Оцінки „**D**” (зараховано) заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив знання основного навчального матеріалу в обсязі (60-69 балів), необхідному для подальшого навчання і майбутньої роботи за професією, здатний виконувати завдання, передбачені програмою, однак допускає у відповідях поодинокі грубі помилки.

Оцінку „**E**” (зараховано) ставиться за відповіді, які хоч і свідчать про деяке знання здобувачем вищої освіти програмового матеріалу (50-59 балів), однак це знання є неповним, поверховим, здобувач вищої освіти не зовсім точно трактує поняття і терміни, допускає неточності при викладі матеріалу; загалом здобувач вищої освіти володіє мінімальними знаннями, які дозволяють у майбутньому виконувати свої фахові функції.

Оцінку „**FX**” (незараховано) заслуговує здобувач вищої освіти, у знаннях якого є прогалини (35-49 балів), який допускає принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань, не володіє науковою термінологією, не зовсім розуміє значення конкретних теоретичних і практичних питань, який, однак, прагне покращити свої знання.

Оцінку „**F**” (незараховано) отримує здобувач вищої освіти, який набрав менше 35 балів, за неправильні або надто приблизні відповіді на поставлені запитання; обсяги практичних навичок такого здобувача вищої освіти недостатні для виконання фахових обов'язків, тобто він

не спроможний продовжити навчання чи приступити до професійної діяльності після закінчення вищого навчального закладу без додаткових занять з цієї дисципліни.

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС	
	Оцінка (бали)	Пояснення за розширеною шкалою
Відмінно	A (90-100)	відмінно
Добре	B (80-89)	дуже добре
	C (70-79)	добре
Задовільно	D (60-69)	задовільно
	E (50-59)	достатньо
Незадовільно	FX (35-49)	(незадовільно) з можливістю повторного складання
	F (1-34)	(незадовільно) з обов'язковим самостійним повторним опрацюванням освітнього компонента до перескладання

Перелік питань для самоконтролю й контролю знань з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

Лексичний блок	Граматичний блок
Моя спеціальність та її практичне застосування. Англійська мова в моїй майбутній професії. Що таке економіка? Гроші. Особисті фінанси. Гроші країн. Види бюджетів. Форми власності. Одноосібне підприємництво та партнерство. Корпорація та компанія. Попит та пропозиція. З історії терміну «попит та пропозиція». Розвиток товару. Планування. Встановлення ціни. Впливи на ціноутворення. Види ризиків. Від виробника до гуртового торговця Від гуртового торговця до роздрібного покупця. Від гуртового торговця до клієнта. Вивчення попиту покупців Маркетинг. З історії маркетингу. Дистрибуція. Як завоювати клієнта. Реклама.	Теперішній неозначений час. Минулий неозначений час. Теперішній тривалий час. Теперішній завершений час. Майбутній неозначений час. Артиклі. Минулий неозначений час. Минулий тривалий час. Минулий тривалий та минулий неозначений часи. Минулий тривалий та минулий неозначений часи. Минулий завершений час. Майбутній тривалий час. Майбутній dokonаний час. Майбутній завершений час. Теперішній завершений тривалий час. Теперішній завершений тривалий час. Минулий завершений тривалий час. Минулий завершений тривалий час. Часи активу повторення. Часи активу повторення. Непряма мова. Питання в непрямій мові. Пасивний стан. Підрядні речення умови.

Методи та освітні технології навчання

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються інноваційні освітні технології: інформаційно-комунікаційні (інтернет-технології, мультимедійні програмні засоби, спеціалізоване програмне забезпечення, електронні посібники та підручники), електронні навчальні платформи (Moodle, Classtime, Classroom), технології студентоцентрованого навчання; проєктна діяльність; самостійно-дослідницька робота, моделювання професійно-орієнтованих ситуацій, їх аналіз і вирішення (Case study) тощо.

Політика академічної доброчесності

Освітня діяльність (викладача і здобувача освіти) під час вивчення навчальної дисципліни ґрунтується на принципах співробітництва та академічної доброчесності. Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано документами:

- ✓ «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича»
<https://www.chnu.edu.ua/media/jxdfs0zb/etychnyi-kodeks-chernivetsko-ho-natsionalnoho-universytetu.pdf> ;
- ✓ «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича»
<https://www.chnu.edu.ua/media/n5nbzwgb/polozhennia-chnu-pro-plahiat-2023plusdodatky-31102023.pdf> .

Рекомендована література

Основна

1. Virginia Evans, Jenny Dooley, Ketan C Patel. Career Path: Finance. Express Publishing, 2022. 2d ed. 37p.
2. Ian MacKenzie Professional English in Use: Cambridge University Press. Volume 1. Pearson Education, 2013. 140 p.
3. Матійчак А.А., Беленька Т.Л. (2014). English for economists: marketing, finance, accounting and auditing. Чернівці: Друк Арт. 228 с.

Додаткова

1. Antonia Clare, J. Wilson Speakout. Students' Book. Pearson: Longman, 2022. 3d ed. 176 p.
2. Oxford Practice Grammar Intermediate. John Eastwood. Pap: Cdr Ed., 2014. 425 p.
3. Murphy, Raymond Essential Grammar in Use. Cambridge University Press, 2013. 319 p.
4. Paterson K. Oxford Grammar for EAP: English grammar and practice for Academic Purposes. Oxford: OUP Oxford, 2013. 288 p.
5. Foley, Mark, Hall, Diane. Longman Advanced Learners' Grammar: A Self-Study Reference and Practice Book with Answers. Longman, 2003. – 384 p.

Посилання на інформаційні ресурси

1. <https://jemi.edu.pl/>
2. <https://www.tandfonline.com/toc/rsbe20/current>
3. <https://www.amazon.com/Trading-Journal/s?k=Trading+Journal>
4. <https://www.tandfonline.com/toc/rjte20/current>
5. <https://www.longdom.org/stock-forex-trading.html>
6. <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1111/0022-1082.00291>
87. <https://www.marketwatch.com/>